

40-7982

Cocraft®

NAIL GUN 50-90MM

HN 2190

ADJUSTABLE IMPACT DEPTH

SPIKPISTOL
SPIKERPISTOL
NAULAIN



Art.no
40-7982

Model
XI2190II



Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Ver. 20230630

Original instructions
Bruksanvisning i original
Originalbruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

Nail Gun

Art.no 40-7982

Model XI2190II

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Safety

General warnings

- Never hold your hand or any other part of the body within the pointing area when the gun is connected with the compressed air hose.
- Never aim the tool at any person or animal.
- Do not play with the tool.
- Never depress the trigger if the nose of the tool is not aimed at the workpiece.
- Always handle the tool with care.
- Never depress the trigger or release the safety catch while you are loading the tool.
- Use the tool solely for the purpose for which it is intended.
- Never use the tool in such a way that it is aimed at yourself or someone else in the work area.
- Do not use the tool as a hammer.
- Carry the tool by the handle, not by the air hose.
- Never carry the tool with the trigger depressed.
- Never modify the tool from the original design.
- Always keep in mind that misuse or faulty handling of this tool could injure yourself and others.
- Never fasten or tape the safety catch and/or trigger in activated position.
- Never leave a tool unattended when it is connected to the air line.
- Do not use this tool if it does not have a legible warning decal.
- Do not continue using a tool that is leaking air or is not working properly. Contact our Customer Service for servicing.
- When using the tool, hold it in such a way that no injury to the head or body could occur should a fall in pressure or hard spots on the workpiece cause the recoil force to increase.
- Do not nail too close to the edge of a workpiece. The nail could pass through the workpiece and cause damage.
- Disconnect from the compressed air for transporting.
- Check frequently that both the trigger and the safety catch are working properly.
- Do not take apart any part of the tool.
- Do not use the nail gun if any part of it is damaged or missing.
- Avoid weakening the casing by engraving, scribing or scratching it, etc.
- Always make note of where the electric cable enters walls, floors and ceilings before you begin to use the nail gun.
- The compressed air fitting for the nail gun must be of the quick-coupling type. The connecting bit on the tool may not have a rear valve so that some air remains under pressure when the nail gun has been disconnected.

Compressed air feed and connections

Warning! To prevent accidents due to unintended firing, the operator should always disconnect the compressed air:

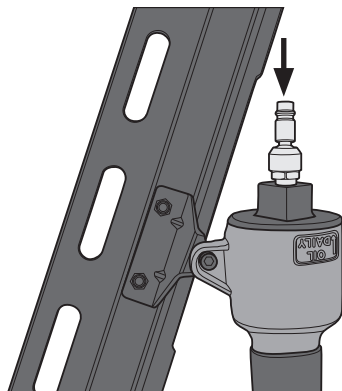
- Before adjusting
- When cleaning the tool
- When removing a jammed nail
- When the tool is not being used
- When moving the tool to another work area

Warning!

- Use only compressed air in pneumatically driven tools. Never use acid or flammable gases to drive the tool since the mixture can explode and cause damage.
- Do not use gas in the container or compressed air system when the air pressure could exceed 8 bar as the tool could explode and cause damage.
- The compressor capacity must be sufficient to ensure an adequate air pressure and flow for the intended use. A fall in pressure in the system can reduce the tool's thrust.
See *Technical data* for setting the right pressure for the tool.
- The compressed air lines should be mounted on an incline, with the highest point closest to the compressor. An easily accessed water separator should be installed at the lowest points. The water separator should be emptied at least once a day or more often if needed. Dirt and water in the air lines are the main cause of wear in pneumatically actuated tools.
- The tool connecting bits should be equipped with a reducing valve with water separator directly at the point of connection. A filter helps to achieve maximum effect at minimum wear. The filter must have sufficient flow capacity for the intended mounting site or connecting point. The filter must be kept clean if it is to be able to deliver clean compressed air to the tool. See the manufacturer's instructions for proper filter care. A dirty or clogged filter will cause a fall in pressure, which reduces the tool's effectiveness.
- The pressure regulator must be adjustable from 0 to 8 bar.
- The air hoses should tolerate at least 10.5 bar working pressure or 150 % of the maximum pressure of which the system is capable. The meter line should have a quick coupling so that it can be loosened quickly from the nipple on the tool.
- Make sure that the compressed air fed to the tool is unable to exceed the maximum permitted working pressure (8 bar); install a safety valve if needed. Begin first with the meter pressure set to the lowest recommended working pressure. See *Technical data*.
- Check that the tool is working properly by pressing the gun nose against a piece of wood and pressing the trigger one or two times.

Lubrication

- **Note:** Lubricate with a few drops of oil in the air fitting before using the tool for the first time.
- Regular but moderate lubrication is required for best effect. Oil fed through the air fitting lubricates only the trigger valve; the other internal components are oiled at the factory and normally do not require lubrication. Do not use flushing oil or additives since such lubricants cause more rapid wear on the tool packings and rubber cushion, which results in poorer results and makes more care necessary.
- Pour some oil in the tool's connecting nipple one or two times daily. Only a few drops (1–2) of oil are needed the first time. Too much oil merely clogs the lines and is visible when air is released.
- Make sure that the magazine's pusher moves smoothly and not sluggishly by keeping it clean and well-oiled. Also lubricate the impact pin itself with a few drops of oil at every use.



Using in the cold

In cold weather near or below 0 °C moisture may freeze in the lines and cause the tool not to work well. We recommend using an air lubricant or permanent antifreeze (ethylene glycol) as lubricant.

Note! To prevent frost or ice forming in the tool's valves and mechanisms, which can cause the tool to malfunction, avoid storing the tool in a cold place.

Warning!

To prevent serious eye injury from flying nails and/or slivers the operator and others in the working area must be equipped with eye protection that covers both the front and the sides when loading, using or servicing the tool. Glasses without eye protection on the side and face masks do not give adequate protection!

Warning symbols on tool



Read the instructions for use.



The tool should not be used on scaffolding or ladders. Do not use the nail gun if the fastener could shoot through something and hit someone on the other side.



The user and other persons in the work area must use protective glasses and hearing protection.



The gun is equipped with a safety trigger.

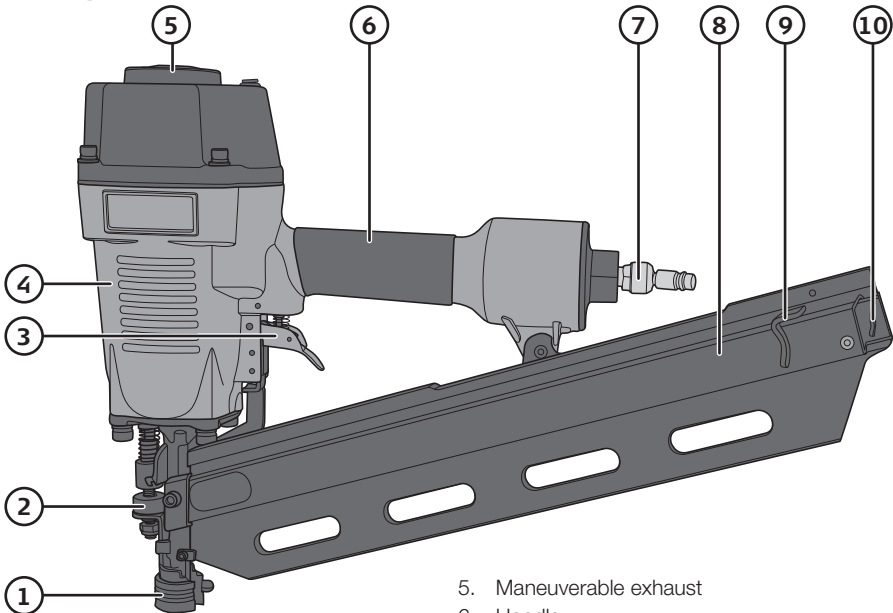
Description of product

- Nail gun in a robust model for heavier nailing as, for example, building carpentries.
- Cast aluminium housings with adjustable exhaust 360°.
- Mechanism for single or repeated firing.
- Intended for 21° nail on plastic strip 50–90 mm, $\varnothing$ 2.8–3.3 mm.
- Magazine for 50 nails.
- Working pressure 5–8 bar.
- Delivered with a quick-coupling nipple and a storage box.

The package contains

- Nail gun with mounted quick-coupling nipple
- Allen key (6 mm)
- Two triggers, one orange for repeated firing and one black for a single firing (one loose and one mounted on the tool).
- Storage box

Designations



1. Security catch
2. Adjustment dial for impact depth
3. Trigger
4. Tool housing (casing)

5. Maneuverable exhaust
6. Handle
7. Nipple fitting
8. Magazine
9. Control lever for magazine pusher
10. Magazine lock

Using the tool

1. Before using check that the tool is undamaged and that all parts are firmly in place and that the warning text on the nail gun is legible.
2. Always disconnect the tool from the air line when it is not being used. Empty the magazine and press the trigger several times to empty the air from the tool before loading, servicing or trouble-shooting.
3. Select the method of use. Check that you have the right trigger attached. Change trigger if needed.
4. Load magazine.
5. Connect the tool to a compressed air hose with quick-coupling hose (female).
6. Set a suitable pressure (5–8 bar) with the pressure regulator on the compressed air line.

Preparations

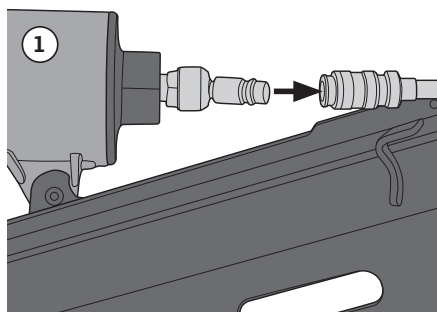
Safety rules while loading

- Never hold your hand or other part of the body within range of the tool's pointing section.
- Never aim the tool at yourself or anyone else.
- Do not press the trigger or push the safety catch down since it could unintentionally be activated with the risk of injury.

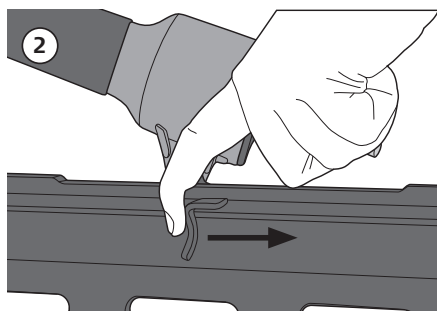
Loading

Use 21° nail on plastic strip.

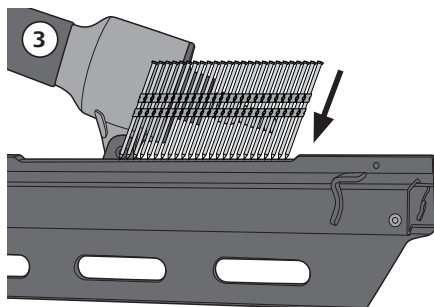
1. Detach the tool from the air line.



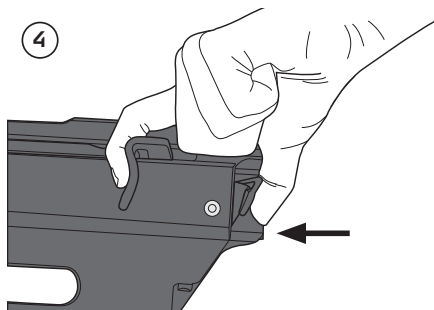
2. Pull the control lever of the magazine pusher (9) backward until it locks in open position.



3. The magazine is open at the top. Load the nails. Before loading, check that the nails are clean and undamaged.



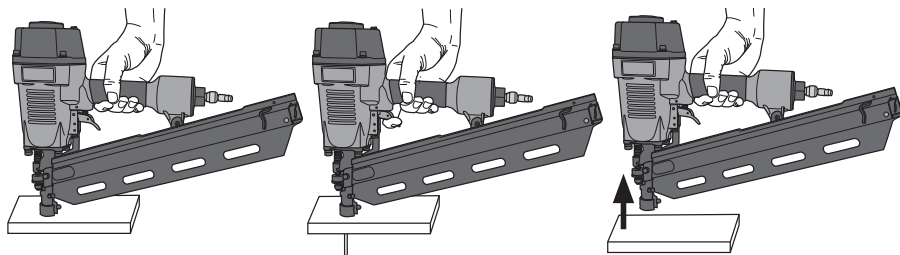
4. Pull the magazine back a bit and press the magazine lock (10) forward until the pusher is released; then take the control lever (9) and carefully brake the forward movement.



Methods of use

A. Single firing

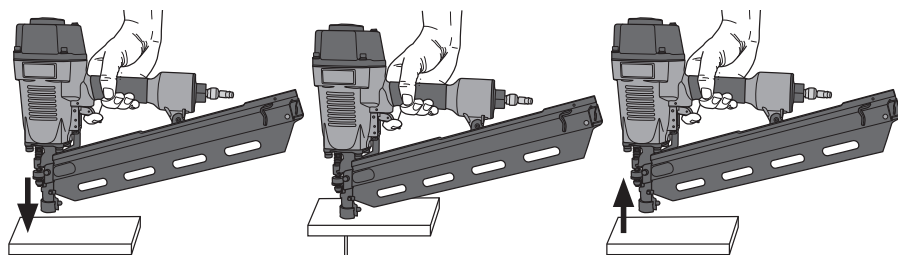
Before using, check that the black trigger (for single firing) is attached to the nail gun.



1. Hold the tool firmly (without holding down the trigger). Press the tool against the work surface.
2. Press the trigger (3) and release it after firing.
3. Move the tool to the next spot and repeat.

B. Repeated firing

Before using check that the orange trigger (for repeated firing) is attached to the nail gun.



1. Hold tool firmly and press the trigger (3).
2. Press the tool against the work surface to depress the safety catch thereby causing the tool to fire.
3. Hold in the trigger (3), move to the next spot and repeat from step 2.

Function and safety checks

Warning! Remove all nails from the magazine before doing a function check.

1. Always detach the tool from the air line.
2. Empty the magazine and press the trigger repeatedly to empty the air from the tool.
3. Connect the air hose but do not touch the trigger. Press the safety catch against the work surface.
Tool must not fire!
4. Hold tool free (do not press the tool nose against something), and press the trigger (take care not to point the tool toward yourself or any one else). **Tool must not fire!**
5. Press the security catch against the workpiece and depress the trigger. **Tool must fire!.**

Setting the impact force

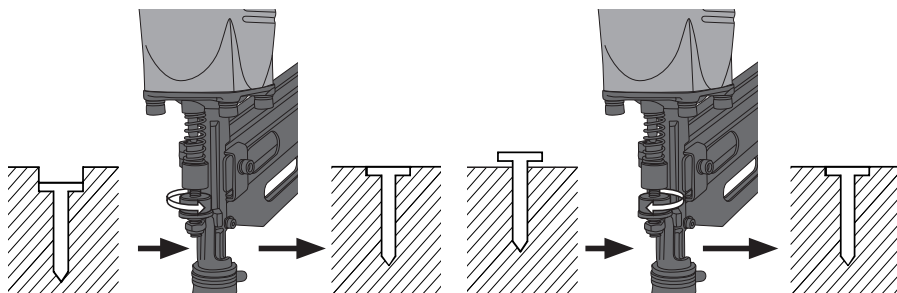
A. Adjust the impact force with pressure regulator on air hose

If the nail has not been driven deep enough first check whether the impact depth adjusting dial (2) is set at the maximum nail depth. If it is at the maximum raise the air pressure by 0.5 bar increments bar and check with the nailing control after each increment. Do not exceed the max. working pressure (8 bar).

If the nail has been driven in too deep, reduce the air pressure by 0.5 bar at a time, checking the result each time. Do not go below the minimum recommended working pressure (5 bar).

Always work with the lowest possible working pressure. This minimizes the noise and vibration levels and the internal components of the nail gun will last longer.

B. Adjusting the impact depth with adjusting dial

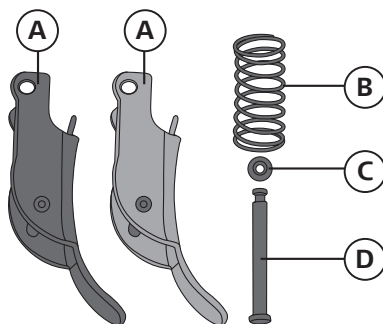


Turn the adjusting dial (2) clockwise to reduce the impact depth or counter-clockwise to increase the impact depth.

Changing triggers

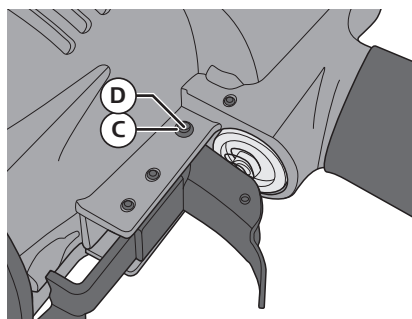
Two triggers are supplied with the nail gun.
The firing mechanism consists of:

- A. Trigger
- B. Spring
- C. O-ring
- D. Pin



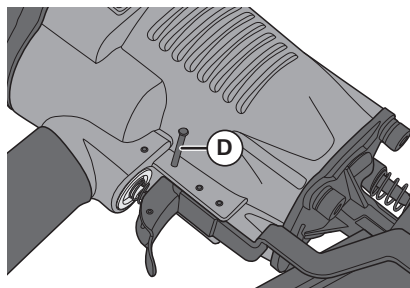
Remove the mounted trigger as follows

1. Remove the small O-ring (C) holding the pin (D) in place.
2. Remove the pin in the other direction.
3. Save the O-ring, spring, trigger and the pin.



Attach the trigger as follows

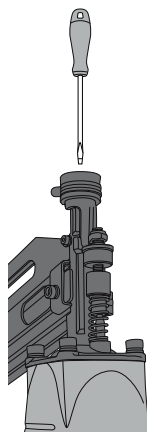
1. Hold the spring and the trigger firmly and align the hole for the pin with the hole in the nail gun.
2. Insert the pin (D) and tighten the O-ring.
3. Do a function check.



Care and maintenance

Removing a jammed nail

1. Disconnect tool from air line.
2. Pull the pusher's control lever (9) back as far as it goes and remove the nails from magazine.
3. Carefully push a chisel or punch against the jammed nail.
4. Strike the chisel or punch carefully to loosen the nail.
5. Use pliers to remove the nail from the mechanism.



Cleaning and maintenance

1. Detach the tool from the air hose.
2. Never use a strong or extremely flammable solvent or detergent.
3. Remove any deposits on the tool nose with photogene or diesel oil.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Technical data

Weight (without nails)	4.1 kg
Air fitting	1/4"
Max air pressure	8.0 bar (115 psi)
Air consumption	215 lit/min (25 nails/minute at 6.2 bar)
Recommended air pressure	5–8 bar
Noise level	LpA 100.1 dB(A) LwA 113.1 dB(A) LpC 131.6 dB(C)
Vibration, acceleration	a_n : 3.343 m/s ² , K: 1.5 m/s ² (as per ISO 8662–11:1999)
Lubrication	Lubricating oil for pneumatic tools
Fastener	Nail 21° on plastic strip, length 50–90 mm, Ø 2.8–3.3 mm
Magazine capacity	50 nails
Size	510 × 380 × 127 mm (L × H × B)

Spikpistol

Art.nr 40-7982 Modell XI2190II

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

Generella säkerhetsföreskrifter

- Håll aldrig en hand eller någon annan kroppsdel inom verktygets utskjutningsområde när det är anslutet till tryckluftsledningen.
- Rikta aldrig verktyget mot någon annan person eller djur.
- Lek inte med verktyget.
- Tryck aldrig in avtryckaren om inte verktygsnosen är riktad mot arbetsstycket.
- Hantera alltid verktyget varsamt.
- Tryck aldrig in avtryckaren eller utlös aldrig säkerhetsbygeln under tiden som du laddar verktyget.
- Använd verktyget endast på avsett sätt.
- Använd aldrig verktyget på ett sådant sätt att det riktas mot dig själv eller någon annan inom arbetsområdet.
- Använd inte verktyget som hammare.
- Bär verktyget med fattning om handtaget, inte i luftslangen.
- Bär aldrig verktyget med intryckt avtryckare.
- Ändra aldrig verktyget från originalutförande.
- Var alltid medveten om att missbruk och felaktig hantering av det här verktyget kan skada dig själv och andra.
- Fixera/tejpa aldrig fast säkringsbygel och/eller avtryckare i aktiverat läge.
- Lämna aldrig ett verktyg, som är kopplat till luftslang, utan uppsikt.
- Använd inte det här verktyget om det inte är försett med läsbar varningsdekal.
- Försätt inte att använda ett verktyg som läcker luft eller inte fungerar riktigt. Kontakta vår kundtjänst för eventuell service.
- Håll vid användning verktyget på ett sådant sätt att inga skador kan uppstå på huvud eller kropp om verktygets rekyl ökar i styrka på grund av tryckfall eller hårda ställen i arbetsstycket.
- Spika inte för nära kanten på arbetsstycket. Spiken kan passera genom arbetsstycket och vålla skador.
- Koppla från tryckluften före transport av verktyget.
- Kontrollera ofta att både avtryckare och säkerhetsbygel fungerar korrekt.
- Ta inte isär någon del av verktyget.
- Använd inte spikpistolen om någon del är skadad eller saknas.
- Undvik att försvaga kåpan genom gravering etc.
- Ta reda på var elledningar etc. går i väggar, golv och tak innan du börjar använda spikpistolen.
- Tryckluftsanslutningen för spikpistolen måste vara av typ snabbkoppling. Anslutningen på verktyget får inte ha en backventil så att luft under tryck finns kvar när spikpistolen har kopplats loss.

Tryckluftstillförsel och kopplingar

Varning! För att förhindra olycksfall på grund av oavsiktlig spikning ska användaren alltid koppla från tryckluften:

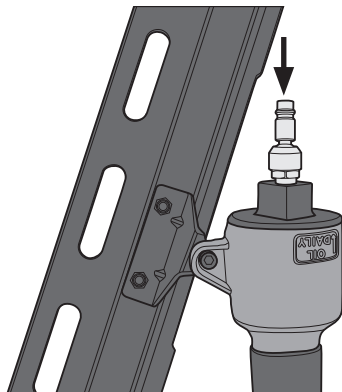
- Före justering
- Vid vård av verktyg
- Vid borttagning av spik som har fastnat
- När verktyget inte används
- Vid förflyttning till annat arbetsområde

Varning!

- Använd endast komprimerad luft som drivkälla för pneumatiskt drivna verktyg. Använd inte syre och brännbara gaser som drivkraft eftersom blandningen då kan explodera och vålla skador.
- Använd inte gaser i behållare eller tryckluftssystem där lufttrycket kan överstiga 8 bar eftersom verktyget då kan explodera och vålla skador.
- Kompressorer måste ha tillräcklig kapacitet för att säkerställa tillräckligt tryckluft och luftflöde för avsedd användning. Tryckfall i systemet kan minska verktygets drivkraft. Se *Tekniska data* för inställning av korrekt tryck för verktyget.
- Tryckluftsledningarna bör monteras med lutning med den högsta punkten närmast kompressorn. Lättåtkomliga vattenavskiljare bör installeras på de lägst belägna punkterna. Vattenavskiljarna bör tömmas minst en gång om dagen eller vid behov oftare. Smuts och vatten i tryckluftsledningarna är de huvudsakliga orsakerna till slitage i pneumatiskt drivna verktyg.
- Anslutningarna för verktygen bör förses med en reduceringsventil med vattenavskiljare direkt vid själva anslutningspunkten. Ett filter hjälper till med att ge max. effekt och minimera slitaget. Filtret måste ha tillräcklig flödeskapacitet för avsedd monteringsplats för resp. anslutningspunkt. Filtret måste hållas rent för att kunna leverera ren tryckluft för resp. verktyg. Se tillverkarens instruktioner för korrekt filterskötsel. Ett smutsigt och igentäppt filter resulterar i tryckfall som minskar verktygets effekt.
- Tryckregulatorn måste kunna ställas in från 0 till 8 bar.
- Luftslangarna bör tåla minst 10,5 bar arbetstryck eller 150 % av det maximala lufttryck som systemet skulle kunna ge. Matarslangen bör ha snabbkoppling för snabb lossning från nippeln på verktyget.
- Se till att den tryckluft som levereras till verktyget inte kan överskrida max. tillåtet arbetstryck (8 bar), installera en säkerhetsventil vid behov. Börja först med matartrycket inställt på lägsta rekommenderade arbetstryck, se *Tekniska data*.
- Kontrollera att verktyget fungerar korrekt genom att sätta pistolnosen mot en träbit och trycka på avtryckaren en eller två gånger.

Smörjning

- **Obs!** Smörj med några droppar olja i luftanslutningen innan verktyget används första gången.
- För bästa effekt krävs regelbunden men måttlig smörjning. Olja som tillförs via luftanslutningen smörjer endast avtryckarventilen, övriga inre komponenter är infettade från fabrik och behöver normalt inte smörjas. Använd inte sköljolja eller tillsatser eftersom sådana smörjmedel ger snabbare slitage på verktygets packningar och gummikuddar, vilket i sin tur ger sämre effekt och kräver mer skötsel.
- Fyll på olja i verktygets anslutningsnippel en eller två gånger per dag. Det behövs bara några droppar olja, 1–2 st./gång. För mycket olja hopar sig bara inne i ledningen och syns när man släpper ut luft.
- Se till att magasinets påskjutare löper lätt och inte kärvar genom att hålla den ren och smord. Smörj även själva slagstiftet med några droppar olja vid varje användningstillfälle.



Användning i kyla

Vid kall väderlek i närheten av eller under 0 °C kan fukten i ledningarna frysa och störa funktionen. Vi rekommenderar användning av luftsmörjare eller permanent frostskydd (etylenglykol) som smörjmedel.

Obs! För att förhindra frost- eller isbildning på verktygets ventiler och mekanismer, vilket kan leda till att verktyget fungerar felaktigt, bör man undvika att förvara verktyget på ett kallt ställe.

Varning!

För att förhindra svåra ögonskador av kringflygande spikar och/eller skräp bör användaren och övriga inom arbetsområdet alltid bära skyddsglasögon som uppfyller Arbetsmiljöverkets krav, med skydd både framifrån och på sidorna när man laddar, använder eller serverar detta verktyg. Glasögon utan ögonskydd på sidorna samt ansiktsskärmar ger inte tillräckligt skydd!

Varningssymboler på verktyget



Läs bruksanvisningen.



Verktyget får inte användas på ställningar och stegar. Använd inte spikpistolen om fästelementen kan skjutas igenom något och träffa någon på andra sidan.



Användaren och övriga personer inom arbetsområdet måste använda skyddsglasögon och hörselskydd.



Pistolen är utrustad med säkerhetsspärr.

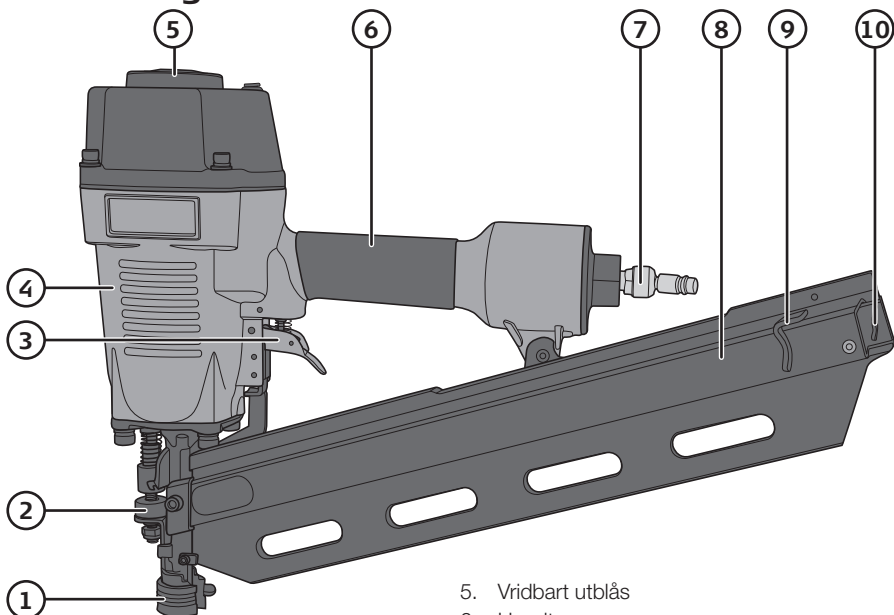
Produktbeskrivning

- Spikpistol i kraftig modell för grövre spikning som t.ex. byggnadssnickerier.
- Gjutet aluminiumhus med ställbart utblås 360°.
- Mekanism för enkel eller upprepad spikning.
- Avsedd för 21° plastbandad spik 50–90 mm, $\varnothing$ 2,8–3,3 mm.
- Magasin för 50 spikar.
- Arbetstryck 5–8 bar.
- Levereras med snabbkopplingsnippel samt förvaringslåda.

Förpackningen innehåller

- Spikpistol med monterad snabbkopplingsnippel
- Insexnyckel (6 mm)
- Två avtryckare, en orange för upprepad spikning och en svart för enkel spikning (en lös och en monterad på verktyget).
- Förvaringslåda

Benämningar



1. Säkerhetsbygel
2. Justeringsratt för slagdjup
3. Avtryckare
4. Verktygshus (kåpa)

5. Vridbart utblås
6. Handtag
7. Anslutningsnippel
8. Magasin
9. Manöverhandtag till magasinpåskjutare
10. Magasinspärr

Användning

1. Kontrollera innan användning att verktyget är oskadat och att alla delar sitter fast samt att varningstexten på spikpistolen är läsbar.
2. Koppla alltid bort verktyget från luftledningen när det inte används. Töm magasinet och tryck på avtryckaren upprepade gånger för att tömma verktyget på luft innan laddning, service eller felsökning.
3. Välj användningsmetod. Kontrollera att du har rätt avtryckare monterad, byt avtryckare vid behov.
4. Ladda magasinet.
5. Anslut verktyget till en tryckluftsslang med snabbkoppling (hona).
6. Ställ in lämpligt tryck (5–8 bar) med en tryckregulator på tryckluftsledningen.

Förberedelser

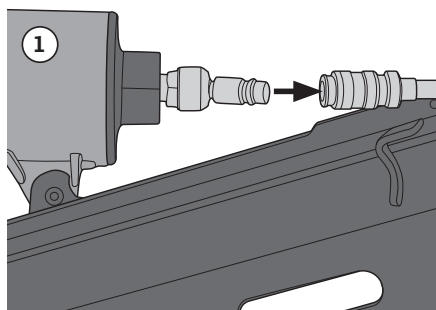
Säkerhetsföreskrifter vid laddning

- Håll aldrig en hand eller någon annan kroppsdel inom verktygets utskjutningsområde.
- Rikta aldrig verktyget mot dig själv eller någon annan person.
- Tryck inte in avtryckaren eller för inte säkerhetsbygeln nedåt eftersom verktyget då kan aktiveras oavsiktligt med risk för skador.

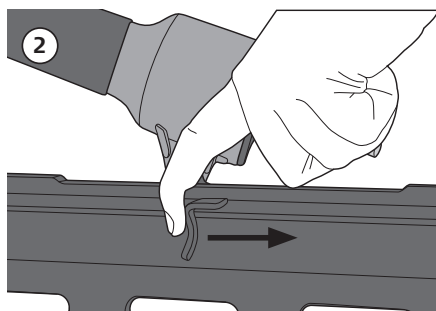
Laddning

Använd plastbandad 21° spik.

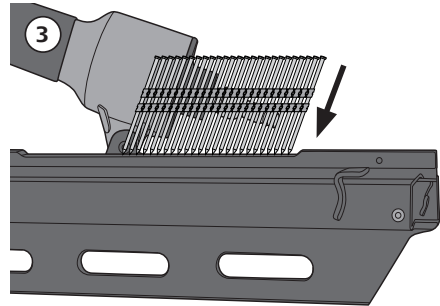
1. Koppla bort verktyget från luftslangen.



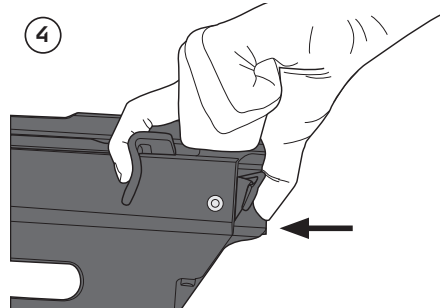
2. Dra magasinpåskjutarens manöverhandtag (9) bakåt tills det fastnar i öppet läge.



3. Magasinet är öppet på ovansidan. Sätt in spikarna. Kontrollera innan laddning att spikarna är rena och oskadade.



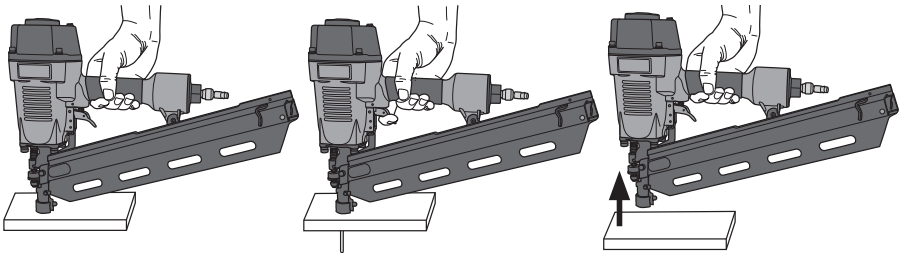
4. Dra magasinet lite bakåt och tryck magasinspärren (10) framåt tills påskjutaren släpper. Håll i manöverhandtaget (9) och bromsa försiktigt rörelsen framåt.



Användningsmetoder

A. Enkel spikning

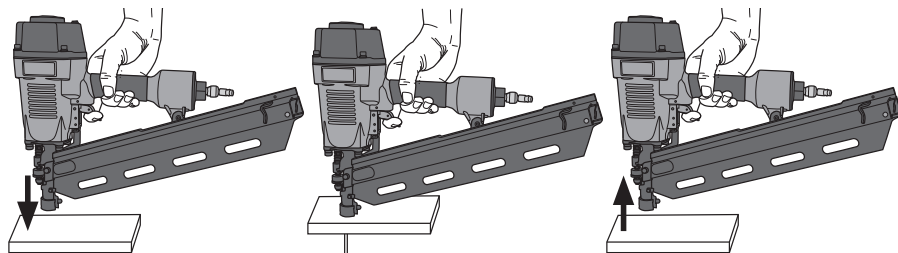
Kontrollera innan användning att den svarta avtryckaren (för enkel spikning) är monterad på spikpistolen.



1. Håll verktyget i ett stadigt grepp (utan att hålla in avtryckaren). Tryck verktyget mot arbetsytan.
2. Tryck in avtryckaren (3) och släpp den efter spikning.
3. Flytta verktyget till nästa ställe och upprepa.

B. Upprepad spikning

Kontrollera innan användning att den orangea avtryckaren (för upprepad spikning) är monterad på spikpistolen.



1. Håll verktyget i ett stadigt grepp och tryck in avtryckaren (3).
2. Tryck verktyget mot arbetsytan så att säkerhetsbygeln trycks in och utlöser en spikning.
3. Håll in avtryckaren (3), flytta till nästa ställe och upprepa från steg 2.

Funktions- och säkerhetsprov

Varning! Ta bort alla spikar ur magasinet innan du gör en funktionskontroll.

1. Koppla alltid bort verktyget från luftledningen.
2. Töm magasinet och tryck på avtryckaren upprepade gånger för att tömma verktyget på luft.
3. Anslut luftslangen men rör inte avtryckaren. Tryck säkerhetsbygeln mot arbetsytan.

Verktyget får inte spika!

4. Håll verktyget fritt (tryck inte verktygsnosen mot någonting) och tryck in avtryckaren utan att rikta verktyget mot dig själv eller någon annan. **Verktyget får inte spika!**
5. Tryck säkerhetsbygeln mot arbetsstycket och tryck in avtryckaren. **Verktyget ska spika!**

Ställ in slagstyrkan

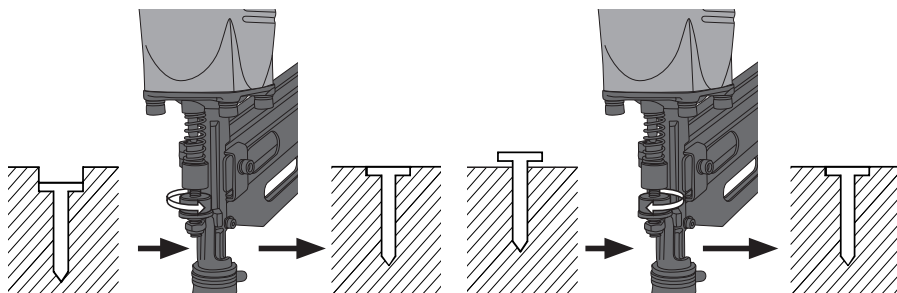
A. Justera slagstyrkan med tryckregulatorn på luftledningen

Om spiken inte har drivits in djupt nog, kontrollera först om justeringsratten (2) för slagdjup är inställd på max. spikdjup. Om den står på max. spikdjup så öka lufttrycket med 0,5 bar åt gången med spikningskontroll efter varje ökning. Överskrid inte tillåtet max. arbetstryck (8 bar).

Om spiken har drivits in för djupt så minskar du lufttrycket med 0,5 bar åt gången med kontroll av resultatet efter varje gång. Underskrid inte tillåtet min. rekommenderat arbetstryck (5 bar).

Arbeta alltid med lägsta möjliga arbetstryck. Det minimerar buller- och vibrationsnivån och de inre komponenterna i spikpistolen håller längre.

B. Justera slagdjupet med justeringsratten



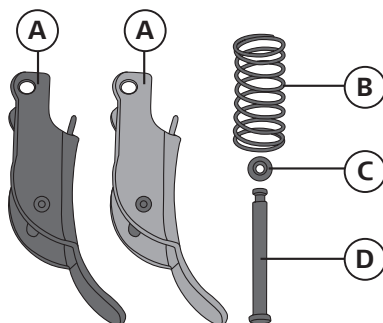
Vrid justeringsratten (2) motsols för att minska slagdjupet eller medsols för att öka slagdjupet.

Byt avtryckare

Med spikpistolen levereras 2 st. avtryckare.

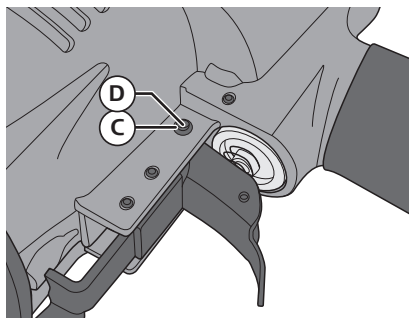
Avtryckarmekanismen består av:

- A. Avtryckare (2 st.)
- B. Fjäder
- C. O-ring
- D. Sprint



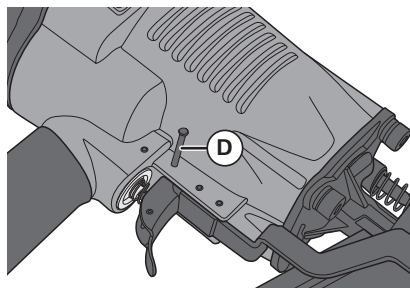
Ta bort den monterade avtryckaren så här

1. Ta bort den lilla O-ringen (C) som håller fast sprinten (D).
2. Dra ur sprinten åt andra hållet.
3. Spara O-ringen, fjädern, avtryckaren och sprinten.



Montera avtryckaren så här

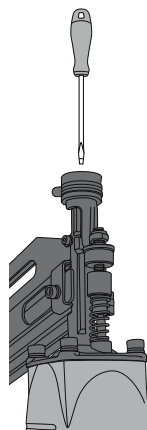
1. Håll fast fjädern och avtryckaren så att hålet för sprinten passar mot hålet i spikpistolen.
2. Tryck in sprinten (D) och sätt fast O-ringen.
3. Gör en funktionskontroll.



Skötsel och underhåll

Ta bort spik som har fastnat

1. Koppla bort verktyget från luftledningen.
2. Dra tillbaka påskjutarens manöverhandtag (9) så långt det går och ta ur spikarna ur magasinet.
3. Tryck försiktigt ner en mejsel eller dorn mot spiken som har fastnat.
4. Slå försiktigt på mejseln/dornen för att lossa spiken.
5. Använd en tång för att ta bort spiken från mekanismen.



Rengöring och underhåll

1. Koppla bort verktyget från luftledningen.
2. Använd aldrig starka eller eldfarliga lösningsmedel eller rengöringsmedel.
3. Ta bort ev. avlagringar på verktygsnosen med fotogen eller dieselolja.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Tekniska data

Vikt (utan spikar)	4,1 kg
Luftanslutning	1/4"
Max lufttryck	8,0 bar (115 PSI)
Luftförbrukning	215 l/min (25 spikar/minut vid 6,2 bar)
Rekommenderat lufttryck	5–8 bar
Ljudnivå	LpA 100,1 dB(A) LwA 113,1 dB(A) LpC 131,6 dB(C)
Vibration, acceleration	a_n : 3.343 m/s ² , K: 1.5 m/s ² (enligt ISO 8662–11:1999)
Smörjning	Smörjolja för luftverktyg
Fästdon	Plastbandad 21°, längd 50–90 mm, Ø 2,8–3,3 mm
Magasinkapacitet	50 spikar
Storlek	510 × 380 × 127 mm (L × H × B)

Spikerpistol

Art.nr. 40-7982 Modell XI2190II

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

Sikkerhet

Generelle sikkerhetsanvisninger

- Hold aldri hånden eller noen annen kroppsdelt foran spikerpistolens utskytingsområde mens den er koblet til trykkluft.
- Vend aldri verktøyet mot mennesker eller dyr.
- Lek ikke med verktøyet.
- Trykk aldri inn avtrekkeren hvis ikke fronten på verktøyet vender mot arbeidsstykket.
- Håndter alltid verktøyet varsomt.
- Trykk aldri inn avtrekkeren og utløs aldri sikkerhetsbøylen mens verktøyet lades.
- Bruk spikerpistolen kun til det den er beregnet til.
- Bruk aldri spikerpistolen slik at en spiker rettes mot deg selv eller noen annen.
- Ikke bruk spikerpistolen som hammer.
- Bær spikerpistolen med varsomhet i håndtaket og ikke i luftslangen.
- Spikerpistolen må ikke bæres med avtrekkeren trykket inn.
- Verktøyet må ikke modifiseres.
- Vær alltid bevisst på at misbruk og feil bruk av spikerpistolen kan skade deg og andre.
- Avtrekkeren må aldri festes eller teipes i aktiv posisjon.
- Forlat aldri spikerpistolen uten tilsyn mens den er koblet til luftslangen.
- Pistolen må ikke brukes dersom den ikke er utstyrt med lesbar varslingsmerking.
- Hvis spikerpistolen lekker luft eller ikke fungerer som den skal, må den ikke brukes. Kontakt vår kundeservice for ev. reparasjon.
- Spikerpistolen må brukes slik at det ikke er fare for at den, ved ev. rekyl, treffer deg eller andre.
- Spikre ikke for nær kanten på arbeidsemnet. Spikeren kan da passere gjennom arbeidsemne og volde skader.
- Ved transport av spikerpistolen skal alltid trykkluften kobles fra.
- Kontroller regelmessig at avtrekker og sikkerhetssperre fungerer slik de skal.
- Spikerpistolen må ikke demonteres.
- Verktøyet må ikke brukes dersom den eller deler av den er skadet eller mangler.
- Graving på dekkelet må unngås da dette reduserer styrken.
- Undersøk hvor strømedninger i vegger, gulv, tak etc. er før du starter arbeidene med spikerpistolen.
- Trykklufttilkoblingen for spikerpistolen må være en form for hurtigkobling. Tilkoblingen på verktøyet må ikke ha bakventil slik at luft under trykk forblir i spikerpistolen når den er koblet fra trykkluften.

Trykklufttilførsel og koblinger

Advarsel! For å hindre ulykker på grunn av uønsket spikring skal brukeren alltid koble fra trykkluften i følgende tilfeller:

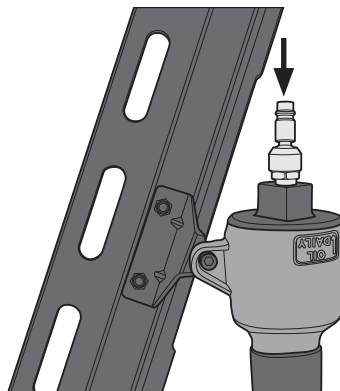
- Før justeringer.
- Ved vedlikehold på spikerpistolen.
- Ved fjerning av spiker som har satt seg fast i verktøyet.
- Når spikerpistolen ikke er i bruk.
- Ved forflytting til annet arbeidsområde.

Advarsel!

- Bruk kun komprimert luft som drivkilde for pneumatisk drevne verktøy. Bruk ikke oksygen eller brennbare gasser som drivkraft fordi blandingen da kan eksplodere og forårsake skader.
- Bruk ikke gasser i beholdere eller trykkluftsystem hvor trykket kan overstige 8 bar da verktøyet da kan eksplodere og føre til skader.
- Kompressorer må ha tilstrekkelig kapasitet for å sikre tilstrekkelig trykkluft og luftstrøm for beregnet bruk. Trykkfall i systemet kan minske verktøyets drivkraft. Se *Tekniske data* for innstilling av riktig trykk.
- Trykkluftsledningene bør monteres med fall. Det høyeste punktet nærmes kompressoren. Lett tilgjengelige vannavskillere bør installeres på de punktene som ligger lavest. Vannavskillerne bør tømmes minst en gang om dagen eller oftere, hvis dette er nødvendig. Smuss og vann i trykkluftledningene er de vanligste årsakene til slitasje i pneumatisk drevne verktøy.
- Tilkoblingene for verktøyet bør utstyres med en trykkregulator med vannavskiller rett fra selve tilkoblingspunktet. Et filter hjelper til med å gi maks. effekt og minimere slitasjen. Filteret må ha tilstrekkelig tilførselskapasitet. Filteret må holdes rent for å kunne levere rein trykkluft til verktøyet. Se produsentens instruksjoner for riktig vedlikehold av filter. Et skittent og tett filter resulterer i trykkfall som minsker verktøyets effekt.
- Trykkregulatoren må kunne stilles inn på fra 0 til 8 bar.
- Luftslangene bør tåle minst 10,5 bar arbeidstrykk eller 150 % av det maksimale lufttrykket som systemet skulle kunne gi. Mateslangen bør ha hurtigkobling for å hurtig kunne løsne fra nippelen på verktøyet.
- Påse at den trykkluften som leveres til verktøyet ikke overskrider maks. tillatt arbeidstrykk (8 bar). Installer sikkerhetsventil ved behov. Start først med matetrykket innstilt på lavest anbefalte nivå, se *Tekniske data*.
- Kontroller at verktøyet fungerer riktig ved å stille pistolnesen mot en trebit og trykk på avtrekkeren en eller to ganger.

Smøring

- **Obs!** Smør med noen dråper olje i lufttilkoblingen før verktøyet brukes for første gang.
- For best mulig effekt kreves regelmessig, men lett smøring. Olje som tilføres via lufttilkoblingen smører kun avtrekerventilen. De øvrige innvendige komponentene er satt inn med fett fra fabrikken og trenger vanligvis ikke å smøres. Bruk kun olje som er beregnet for denne type verktøy. Andre oljetyper sliter på verktøyets pakninger og gummiputer, noe som gir dårlig effekt og krever mer vedlikehold.
- Fyll på olje i verktøyets trykklufthnippel en eller to ganger per dag. Det trengs kun noen dråper olje 1–2 stk. per gang. For mye tilført olje samler seg opp i ledningen og vises når luften slippes ut.
- Påse at magasinets påskyver løper lett ved å holde den rein og smurt. Smør også selve slagstiften med noen dråper med olje hver gang verktøyet skal brukes.



Ved bruk ved lav temperatur

Ved kalde temperaturer (rundt frysepunktet) kan fuktigheten i slangen fryse og gi problemer med funksjonen. Vi anbefaler at det brukes luftsmørere eller permanent forstbeskyttelse (etylenglykol) som smøremiddel. **Obs!** For å hindre frost- og isdannelse på verktøyets ventiler og andre komponenter, noe som kan føre til feil funksjon, bør man unngå å oppbevare verktøyet der det er fare for frost.

Advarsel!

For å forhindre alvorlige øyeskader fra "flygende" spiker og/eller skrap, bør brukeren og alle andre på arbeidsplassen, bruke vernebriller som oppfyller kravene til arbeidstilsynet: De bør ha beskyttelse både forfra og fra siden når man lader eller bruker dette verktøyet. Briller uten beskyttelse på sidene samt ansiktsskjermer gir ikke tilstrekkelig beskyttelse.

Verktøyets advarselssymboler



Les bruksanvisningen.



Verktøyet skal ikke brukes i stillaser og stiger. Bruk ikke spikerpistolen hvis spikerne kan skytes gjennom materialet og treffe noen på den andre siden.



Brukeren og andre personer innenfor arbeidssonen må bruke vernebriller og hørselsvern.



Pistolen er utstyrt med sikkerhetssperre.

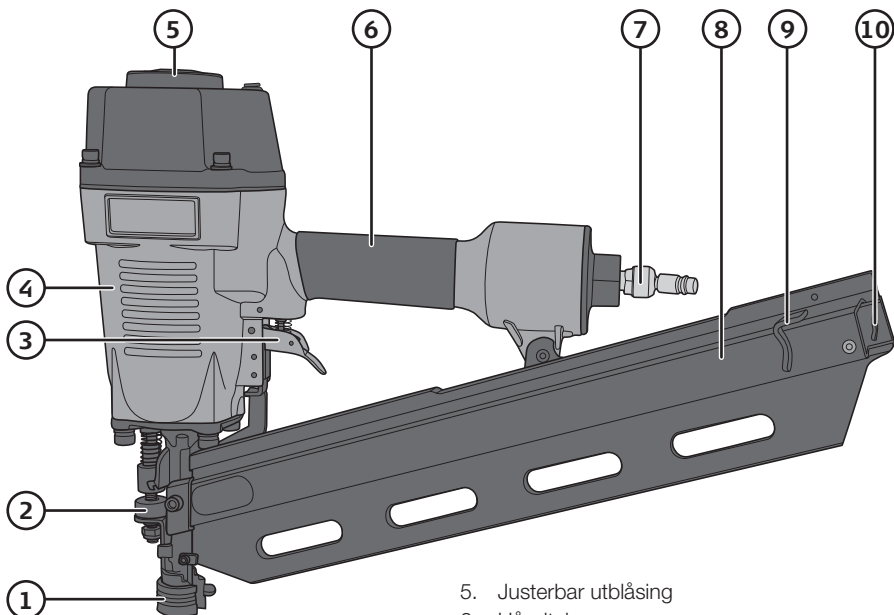
Produktbeskrivelse

- Spikerpistol i kraftig utførelse for grovspikring.
- Støpt aluminiumshus med justerbar utblåsing i 360°.
- Mekanisme for enkel og gjentatt spikring.
- Beregnet for 21° plastbunnet spiker 50–90 mm, ø 2,8–3,3 mm.
- Magasin for 50 spikre.
- Arbeidstrykk 5–8 bar.
- Leveres med hurtigkoblingsnippel og oppbevaringseske.

Forpakningen inneholder

- Spikerpistol med påmontert hurtigkoblingsnippel
- Inseksnøkkel, 6 mm
- To avtrekkere. Én orange for gjentakende spikring og en sort for enkel spikring (én er løs og én montert på verktøyet).
- Oppbevaringseske

Beskrivelse



1. Sikkerhetsbøyle
2. Ratt for justering av slagdybde
3. Avtrekker
4. Verktøysdeksel

5. Justerbar utblåsing
6. Håndtak
7. Tilkoblingsnippel
8. Magasin
9. Manøvringshåndtak til magasinpåskyver
10. Magasinsperre

Bruk

1. Kontroller at verktøyet er helt, uskadet og at ingen deler mangler før bruk. Påse at varslings teksten er lesbar.
2. Koble alltid verktøyet fra luftledningen når det ikke er i bruk. Tøm magasinet og press på avtrekkeren gjentatte ganger for å tømme verktøyet for luft før lading, service eller feilsøking.
3. Velg brukermetode. Kontroller at du har riktig avtrekker montert, skift ved behov.
4. Lad magasinet.
5. Verktøyet kobles til trykkluftslangen med hurtigkobling.
6. Still inn passende trykk (5–8 bar).

Forberedelser

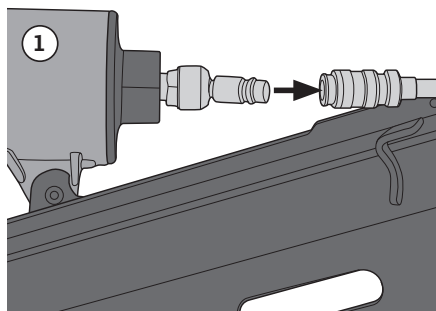
Sikkerhetstiltak ved lading

- Hold aldri hånden eller noen annen kroppsdel foran verktøyet utskytingssektor.
- Vend aldri verktøyet mot mennesker eller dyr.
- Trykk ikke inn avtrekkeren og press ikke sikkerhetsbøylen nedover hvis verktøyet ikke er presset ned mot arbeidsflaten. Dette kan føre til utilsiktet avfyring og volde skader.

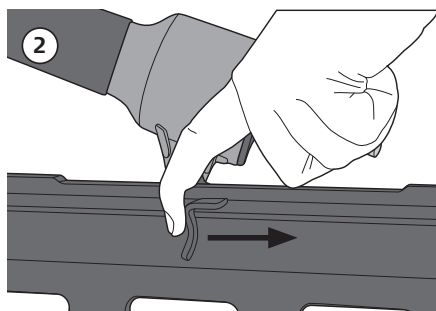
Lading

Bruk plastbundet 21° spikre:

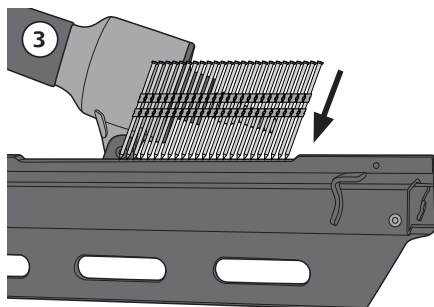
1. Koble verktøyet fra luftslangen.



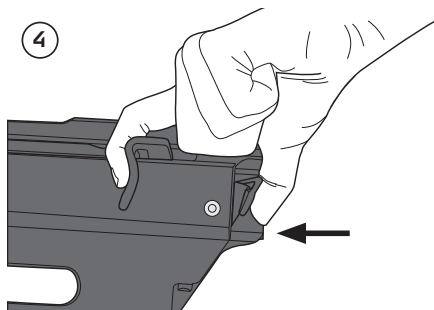
2. Trekk magasinpåskyverens manøvreringshåndtak (9) bakover til det festes i åpen posisjon.



3. Magasinet er åpent på oversiden. Sett inn spikrene. Kontroller at spikrene er hele og rene.



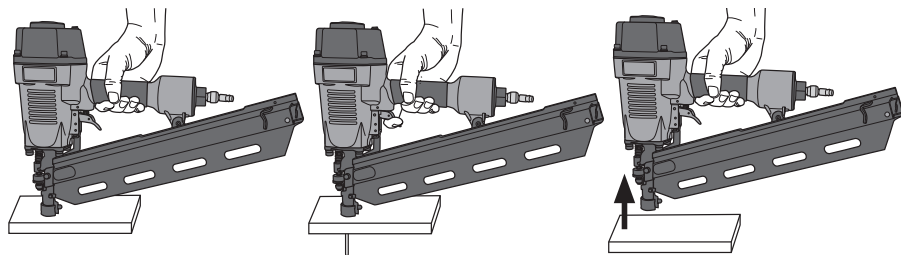
4. Trekk magasinet litt bakover og fest magasinssperren (10) ved å trykke det framover til påskyveren slipper. Hold manøvreringshåndtaket (9) og brems forsiktig bevegelsen framover.



Bruksmetoder

A. Enkel avfyring

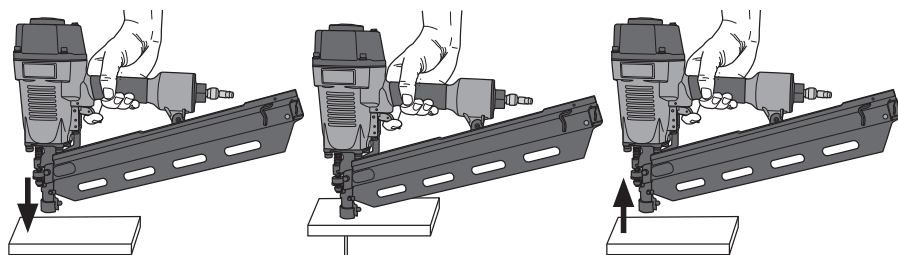
Kontroller før bruk at den sorte avtrekkeren er montert på spikerpistolen.



1. Hold verktøyet med et stabilt grep. Trykk verktøyet mot arbeidsoverflaten.
2. Trykk inn avtrekkeren (3) og slipp den etter avfyring.
3. Flytt verktøyet til neste posisjon og gjenta.

B. Gjenntagende avfyring

Kontroller før bruk at den orange avtrekkeren er montert på spikerpistolen.



1. Hold verktøyet med et stabilt grep og trykk avtrekkeren inn.
2. Press verktøyet mot arbeidsoverflaten slik at sikkerhetsbøylen trykkes inn og utløser en avfyring.
3. Hold avtrekkeren inne, flytt til neste plass og gjenta fra trinn 2.

Funksjons- og sikkerhetstest

Advarsel! Fjern alle spikere fra magasinet før funksjonstesting.

1. Koble verktøyet fra luftslangen.
2. Tøm magasinet og trykk inn avtrekkeren gjentatte ganger for å tømme verktøyet for luft.
3. Koble til luftslangen, men ikke rør avtrekkeren. Trykk sikkerhetsbøylen mot arbeidsoverflaten.
Verktøyet må ikke spikre!
4. Hold verktøyet fritt (ikke press verktøynesen mot noe), og trykk inn avtrekkeren, men ikke vend verktøyet mot deg selv eller andre. **Verktøyet må ikke spikre!**
5. Trykk sikkerhetsbøylen mot arbeidsstykket og press avtrekkeren inn. **Verktøyet må spikre.**

Still inn slagstyrken

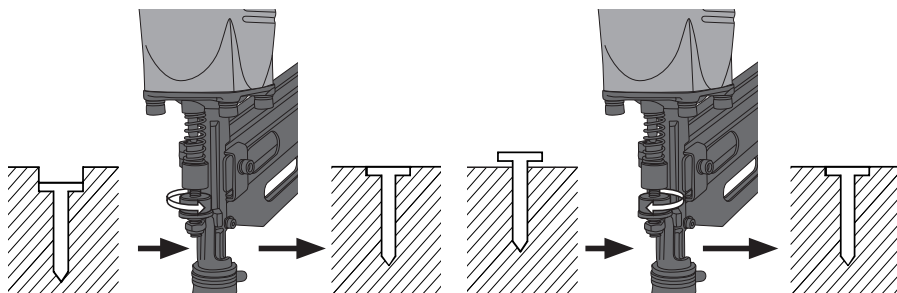
A. Juster slagstyrken med trykkreguleringen på luftledningen

Hvis spikeren ikke er drevet dypt nok, kontroller først om justeringsrattet (2) er innstilt på maks. Spikerdypde. Hvis den står på maks. må lufttrykket økes. Øk med 0,5 bar av gangen, og foreta en test mellom hver økning. Det maksimale tillatte arbeidstrykket på 8 bar må ikke overskrides.

Hvis spikeren har drevet for dypt i arbeidsflaten reduseres trykket med 0,5 bar av gangen til ønsket resultat oppnås. Test mellom hver justering. Gå aldri under tillatt minimumsanbefalte arbeidstrykk som er på 5 bar.

Jobb alltid med lavest mulig arbeidstrykk. Det minimerer støy- og vibrasjonsnivået, og verktøyets innvendige komponenter får lengre levetid.

B. Juster slagdybde med justeringsrattet (2)



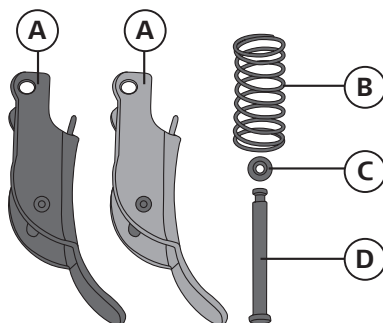
Drei rattet medsols for å redusere slagdybden eller motsols for å øke slagdybden.

Skifte avtrekker

Spikerpistolen leveres med 2 stk. avtrekkere.

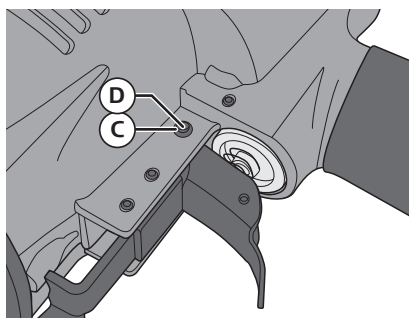
Avtrekkermekanismen består av:

- A. Avtrekker (2 stk.)
- B. Fjær
- C. O-ring
- D. Splint



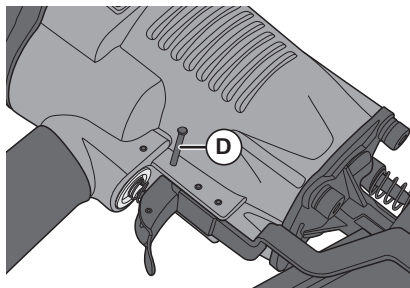
Fjern den påmonterte avtrekkeren slik

1. Ta bort den lille O-ring (C) som holder splinten (D).
2. Trekk ut splinten.
3. Ta vare på O-ring, fjæren, avtrekkeren og splinten.



Avtrekkeren monteres slik

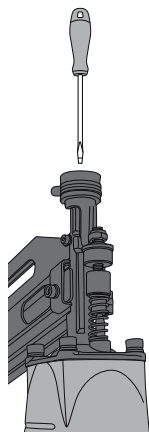
1. Hold fjæren og avtrekkeren fast slik at hullet til splinten passer mot hullet i spikerpistolen.
2. Trykk inn splinten og fest O-ringen.
3. Foreta funksjonskontroll.



Stell og vedlikehold

Fjern spiker som har satt seg fast

1. Koble verktøyet fra luftslangen.
2. Trekk påskyverens manøvreringshåndtak (7) så langt tilbake som mulig og tom magasinet for spiker.
3. Trykk et skrujern/dor forsiktig ned mot spikeren som har satt seg fast.
4. Slå forsiktig på doret for å løsne spikeren.
5. Bruk en tang til å ta spikeren ut.



Rengjøring og vedlikehold

1. Koble verktøyet fra luftslangen.
2. Bruk aldri sterke eller brennbare løsemidler eller rengjøringsmidler.
3. Fjern ev. avleiringer på verktøynesen med parafin eller dieselolje.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



Tekniske data

Vekt (Uten spikre)	4,1 kg
Lufttilkobling	1/4"
Maks. lufttrykk	8,0 bar (115 psi)
Luftforbruk	215 l/min (25 spikre/minutt ved 6,2 bar)
Anbefalt lufttrykk	5–8 bar
Lydnivå	LpA 100,1 dB(A) LwA 113,1 dB(A) LpC 131,6 dB(C)
Vibrasjon, akselerasjon	a_n : 3.343 m/s ² , K: 1.5 m/s ² (ifølge ISO 8662–11:1999)
Smøring	Spesialolje for lufttrykkverktøy
Feste	Plastbundet 21°, lengde 50–90 mm, Ø 2,8–3,3 mm.
Magasinkapasitet	50 spikre
Størrelse	510 × 380 × 127 mm (L × H × B)

Naulain

Tuotenro 40-7982

Malli XI2190II

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

Yleisiä turvaohjeita

- Älä pidä kättä tai muuta ruumiinosaa ulostuloalueella laitteen ollessa liitettynä paineilmaan.
- Älä osoita laitetta henkilöitä tai eläimiä kohti.
- Älä leiki laitteella.
- Älä paina liipaisimesta, ellei ulostuloaukko ole kiinni työkappaleessa.
- Käsittele naulainta varoen.
- Älä paina liipaisimesta äläkä vapauta lukitsinta työkalua ladatessasi.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuihin toimintoihin.
- Älä käytä laitetta niin, että naula tai hakanen kohdistuu itseäsi tai muita kohti.
- Älä käytä laitetta vasarana.
- Kanna laitetta kahvasta, älä ilmaletkusta.
- Älä kannna laitetta sormi liipaisimella.
- Älä tee laitteeseen muutoksia.
- Muista, että väärinkäyttö ja ohjeiden vastainen käyttö aiheuttaa vaaran käyttäjälle ja muille lähistöllä oleville.
- Älä kiinnitä/teippaa lukitussankaa ja/tai liipaisinta aktivoidussa tilassa.
- Älä jätä ilmaletkuun liitettyä laitetta ilman valvontaa.
- Älä käytä laitetta, ellei siinä ole lukukelpoista varoitustarraa.
- Keskeytä työskentely, jos laite vuotaa ilmaa, tai jos se ei toimi kunnolla. Ota yhteys asiakaspalveluun laitteen huoltoasioissa.
- Pidä laitetta niin, ettet vahingoitu, mikäli laite potkaisee painehäviön tai työkappaleessa olevan kovan kohdan takia.
- Älä naulaa liian lähellä työkappaleen reunaa. Naula voi mennä työkappaleen läpi ja aiheuttaa vahinkoa.
- Kytke paineilma pois laitetta siirrettäessä.
- Tarkista säännöllisin väliajoin, että sekä lukitus että liipaisin toimivat moitteettomasti.
- Älä pura mitään laitteen osia.
- Älä käytä naulainta, mikäli jokin osa on viallinen tai puuttuu.
- Älä heikennä koteloa esim. kaivertamalla sitä.
- Selvitä sähköjohtojen ym. sijainti seinässä, lattiassa ym. ennen naulauksen aloittamista.
- Naulaimen paineilmaliihtännässä tulee käyttää pikaliitintä. Laitteen liittämisessä ei saa käyttää takaiskuventtiiliä, jotta laitteeseen ei jää paineilmaa, kun paineletku irrotetaan.

Paineilman tulo ja kytkennät

Varoitus! Tahattoman laukeamisen estämiseksi tulee paineilma kytkeä pois päältä:

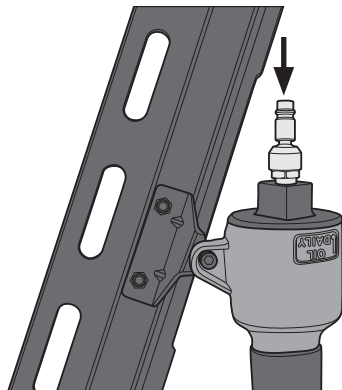
- Ennen säätöjä.
- Laitetta huollettaessa.
- Juuttuneita nauloja poistettaessa.
- Kun laitetta ei käytetä.
- Siirrettäessä laitetta toiseen paikkaan.

Varoitus!

- Käytä ainoastaan puristettua ilmaa pneumaattisten työkalujen kanssa. Älä käytä happea tai palavia kaasuja, sillä seos saattaa räjähtää ja aiheuttaa vahinkoa.
- Älä käytä kaasuja säiliössä tai paineilmajärjestelmässä, missä ilmanpaine saattaa ylittää 8 baaria, sillä laite saattaa räjähtää ja aiheuttaa vahinkoa.
- Kompessorissa tulee olla riittävä suorituskyky, jotta varmistetaan käyttötarkoitukseen riittävä paineilma ja tuotto. Järjestelmän painehäviö saattaa vaikuttaa laitteen käyttövoimaan. Katso *Tekniset tiedot* oikean paineen säätämiseksi.
- Paineilmaletkut tulee asentaa siten, että järjestelmässä on kallistus, ja kompressorin on järjestelmän korkeimmassa kohdassa. Alimpiin pisteisiin tulee asentaa helposti saatavilla olevat vedenerottimet. Vedenerottimet tulee tyhjentää vähintään kerran päivässä tai tarpeen tullen useammin. Paineilmaletkuissa oleva lika ja vesi ovat yleisimmät syyt pneumaattisten laitteiden kulumiseen.
- Laitteiden liittämässä tulee käyttää vedenerottimella varustettua paineenvähennysventtiiliä suoraan liittäntäkohdassa. Suodatin edesauttaa saamaan parhaan tehon ja vähentämään kulumista. Suodattimen suorituskyvyn tulee olla asennus- tai liitoskohtaan riittävä. Suodattimen tulee olla puhdas riittävän paineilman takaamiseksi käytettävälle työkalulle. Katso suodattimen hoito-ohjeet valmistajalta. Likainen ja tukkoinen suodatin johtaa painehäviöön, mikä vähentää laitteen tehoa.
- Paineensäätimen tulee olla säädettävissä 0–8 baarin välillä.
- Ilmaletkujen tulee kestää vähintään 10,5 baarin paine tai 150 % järjestelmän tuottamasta maksimipaineesta. Syöttöletkussa tulee olla pikaliitäntä, jotta nipan saa nopeasti irrotettua laitteesta.
- Varmista, että laitteeseen tuleva paineilma ei ylitä suurinta sallittua työpainetta (8 baaria). Asenna tarvittaessa turvaventtiili. Säädä syöttöpaine aluksi alimmalle suositellulle työpaineelle, katso kappale *Tekniset tiedot*.
- Varmista laitteen moitteeton toiminta asettamalla laitteen suuosa puukappaletta vasten ja painamalla liipaisinta kerran tai kahdesti.

Voitelu

- **Huom.!** Voitele ilmalaitantä muutamalla öljytipalla ennen laitteen ensimmäistä käyttöönottoa.
- Paras teho saadaan säännöllisellä, mutta maltillisella voitelulla. Ilman ulostuloaukosta lisättävä öljy voitelee ainoastaan liipaisinventtiin. Muut komponentit on kestovoideltu, eikä niitä tarvitse normaalisti voidella. Älä käytä huuhteluöljyä tai lisäaineita, sillä nämä kuluttavat nopeammin laitteen tiivisteitä ja kumiosia, mikä heikentää tehoa ja lisää huollon tarvetta.
- Lisää öljyä laitteen liitinnippaan kerran tai kahdesti päivässä. Lisää vain muutama (1–2) tippa öljyä kerrallaan. Liiallinen öljynkäyttö johtaa öljyn kasautumiseen letkuihin ja näkyy ilmaa päästettäessä.
- Varmista lippaan työntimen kevyt ja esteetön liikkuminen pitämällä työnnin puhtaana ja voideltuna. Voitele myös iskuri muutamalla öljytipalla jokaisella käyttökerralla.



Käyttö alhaisissa lämpötiloissa

Jos laitetta käytetään lähellä jäätymispistettä, letkuissa oleva kosteus saattaa jäätyä ja häiritä laitteen toimintaa. Suosittelemme voitelusumuttimen tai pysyvän pakkassuojan (etyleeniglykoli) käyttöä voitelussa. **Huom.!** Laitteen säilyttämistä kylmässä paikassa tulee välttää. Näin estetään jään muodostuminen laitteen mekanismeihin ja venttiileihin, mikä saattaa johtaa laitteen virheelliseen toimintaan.

Varoitus!

Lentelevien nauhojen aiheuttamien vahinkojen estämiseksi käyttäjän ja muiden työalueella olevien tulee käyttää viranomaisten vaatimukset täyttäviä suojalaseja (lasien tulee suojata edestä ja sivuilta, kun laitetta ladataan, käytetään tai huolletaan). Silmälasit joissa ei ole sivu- ja kasvosuojia, eivät anna riittävää suojaa.

Työkalun varoitussymbolit



Lue käyttöohje.



Työkalua ei saa käyttää työtasojen tai tikapuiden päällä. Älä käytä naulainta, mikäli naula voi lentää materiaalin läpi ja osua sen takana olevaan henkilöön.



Työkalun käyttäjän ja muiden työskentelyalueella olevien henkilöiden tulee käyttää suojalaseja ja kuulosuojaimia.



Naulaimessa on turvalukitus.

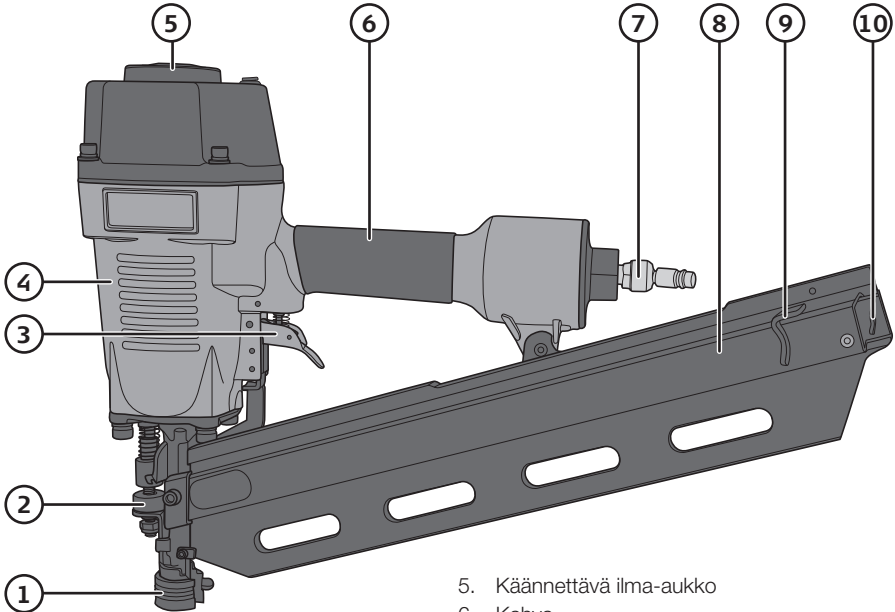
Tuotekuvaus

- Vahva naulain karkeampaan naulaukseen, esim. rakennuksille.
- Valettu alumiinirunko, jossa 360° käännettävä ulostuloaukko.
- Helppo vaihtaminen yksittäisen laukaisun ja sarjalaukaisun välillä.
- 21°:n muovitettu naula 50–90 mm, ø 2,8–3,3 mm.
- Lipas 50 naulalle.
- Työpaine 5–8 baaria.
- Mukana pikaliitinnippa ja säilytyslaatikko.

Pakkauksen sisältö

- Naulain, jossa pikaliitinnippa asennettuna
- Kuusiokoloavain, 6 mm
- Kaksi liipaisinta: oranssi liipaisin sarjalaukaisulle ja musta kertalaukaisulle (toinen irrallisena ja toinen asennettuna työkaluun).
- Säilytyslaatikko

Osien nimitykset



1. Turvasanka
2. Iskusyvyyden säätönuppi
3. Liipaisin
4. Runko

5. Käännettävä ilma-aukko
6. Kahva
7. Liitännäsnippa
8. Lipas
9. Lippaan työntimen käyttökahva
10. Lipaslukko

Käyttö

1. Tarkista ennen käyttöä, että laite ei ole vioittunut, kaikki osat ovat kiinni ja että naulaimen varoitusteksti on lukukelpoinen.
2. Kytke laite aina pois ilmaletkusta, kun et käytä laitetta. Tyhjennä lipas ja paina liipaisimesta useita kertoja tyhjentääksesi ilman ennen latausta, huoltoa tai vianetsintää.
3. Valitse käyttötapa. Varmista, että olet asentanut oikean liipaisimen. Vaihda tarvittaessa.
4. Lataa lipas.
5. Liitä laite paineilmaletkuun pikaliitännällä (naaras).
6. Säädä sopiva paine (5–8 baaria) paineilmaletkun paineensäätimellä.

Esivalmistelut

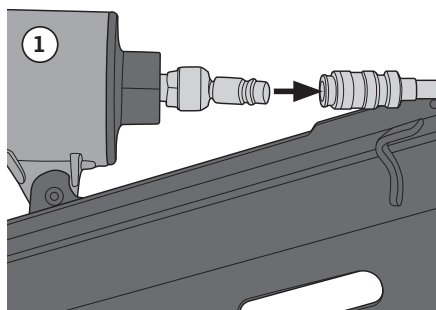
Latauksen turvallisuusohjeita

- Älä pidä kättä tai muuta ruumiinosaa ulostulosektorilla.
- Älä osoita laitteella itseäsi tai muita henkilöitä.
- Älä paina liipaisinta tai vie turvasankaa alaspäin, sillä laite saattaa aktivoitua tahattomasti ja aiheuttaa vaaran.

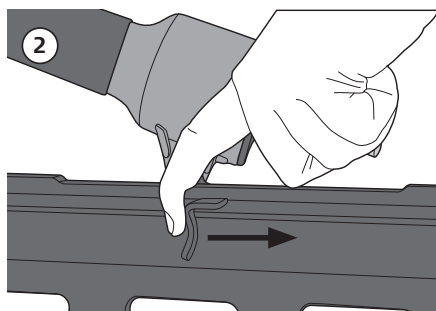
Lataaminen

Käytä 21°:n muovitettua naulaa:

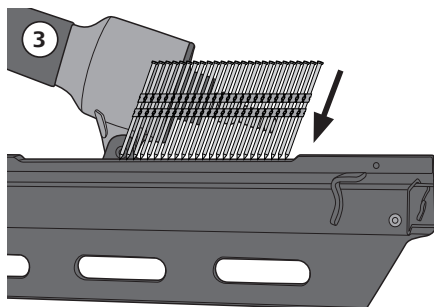
1. Kytke laite pois ilmaletkusta.



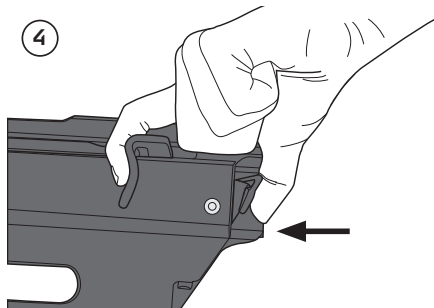
2. Vedä lipaan työntimen käyttökahvaa (9) taaksepäin, kunnes se lukittuu auki-asentoon.



3. Lipas on auki yläpuolelta. Aseta naulat. Varmista ennen latausta, että naulat ovat puhtaita ja ehjiä.



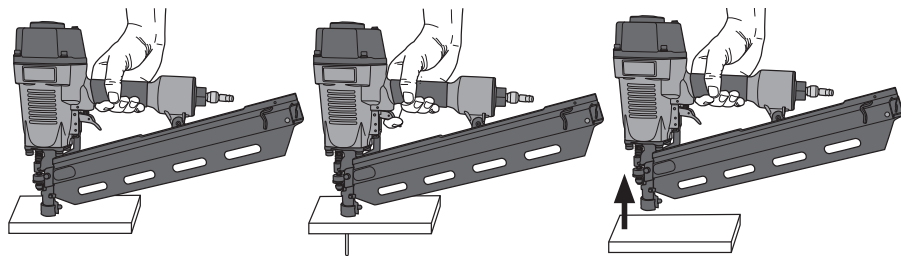
4. Vedä lipasta hieman taaksepäin ja työnnä lippaan lukitusta (10) eteenpäin, kunnes työnkin vapautuu, pidä kiinni käyttökahvasta (9) ja jarruta varoen liikettä eteenpäin.



Käyttötavat

A. Kertalaukaisu

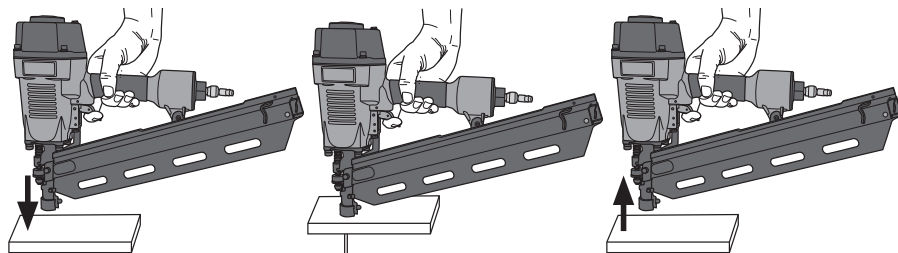
Varmista ennen käyttöä, että musta liipaisin (kertalaukaisu) on asennettu naulaimeen.



1. Pidä laitteesta tukevasti kiinni (painamatta liipaisimesta). Paina laite työkappaletta vasten.
2. Paina liipaisinta (3) ja päästä se laukaisun jälkeen.
3. Siirrä laite seuraavaan naulauskohtaan ja toista edelliset kohdat.

B. Jatkuva laukaisu

Varmista ennen käyttöä, että oranssi liipaisin (jatkuva laukaisu) on asennettu naulaimeen.



1. Pidä laitteesta tukevasti kiinni, paina liipaisimesta (3).
2. Paina työkalua työkappaleeseen kunnes turvasanka painuu sisään ja naulain laukeaa.
3. Pidä liipaisin (3) pohjassa, siirrä laite seuraavaan kohtaan ja toista kohta 2.

Toiminta- ja turvallisuustarkastus

Varoitus! Poista kaikki naulat lippaasta ennen tarkastusta.

1. Kytke laite aina pois ilmaletkusta.
2. Tyhjennä lipas ja paina liipaisinta useita kertoja, jotta laite tyhjenee ilmasta.
3. Liitä ilmaletku, älä koske liipaisimeen. Paina turvasankaa työkappaletta vasten. **Laite ei saa laukaista!**
4. Pidä laitetta painamatta suuosaa mitään vasten ja paina liipaisimesta osoittamatta laitteella itseäsi tai muita. **Laite ei saa laukaista!**
5. Paina turvasankaa työkappaletta vasten ja paina liipaisinta. **Laitteen tulee lauetta.**

Iskuvoimakkuuden säätäminen

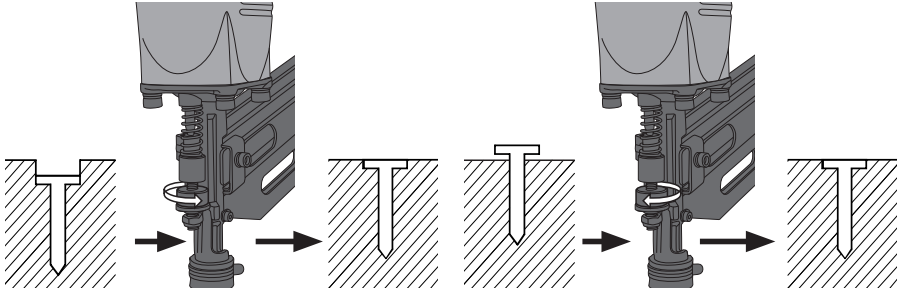
A. Iskuvoimakkuuden säätäminen ilmaletkun paineensäätimellä

Jos naula ei mene riittävän syvälle, varmista ensin, onko iskusyvyyden säätönuppi (2) säädetty suurimmalle naulaussyvyydelle. Jos säätö on maksimiasennossa, lisää ilmanpainetta 0,5 baaria kerrallaan ja tee koenaulaus jokaisen paineenlisäämisen jälkeen. Älä ylitä suurinta sallittua työpainetta (8 baaria).

Mikäli naula painuu liian syvälle, vähennä ilmanpainetta 0,5 baarilla kerrallaan ja tee koenaulaus jokaisen vähennyskerran jälkeen. Älä alita pienintä sallittua työpainetta (5 baaria).

Työskentele aina pienimmällä mahdollisella työpaineella. Pienempi paine pienentää melua ja tärinää, ja laitteen komponentit kestävät pidempään.

B. Naulaussyvyyden säätäminen säätönupilla



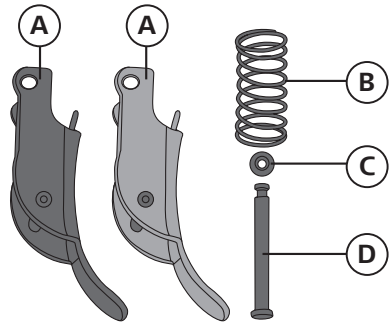
Pienennä iskusyvyyttä kääntämällä säätönuppia (2) vastapäivään ja lisää naulaussyvyyttä kääntämällä nuppia myötäpäivään.

Liipaisimen vaihtaminen

Naulaimen mukana tulee kaksi liipaisinta.

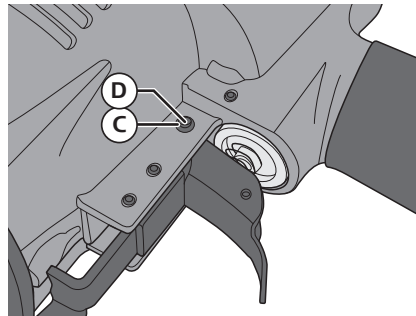
Liipaisinmekanismiin kuuluu:

- A. Liipaisin (2 kpl)
- B. Jousi
- C. O-rengas
- D. Sokka



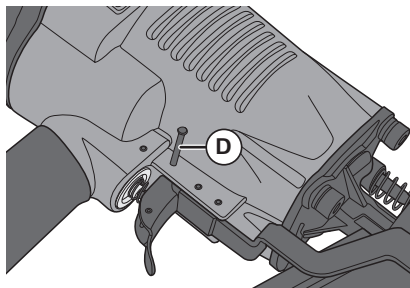
Irrota asennettu liipaisin seuraavalla tavalla

1. Irrota sokkaa (D) paikallaan pitävä pieni O-rengas (C).
2. Vedä sokkaa toiseen suuntaan.
3. Säästä O-rengas, jousi, liipaisin ja sokka.



Asenna liipaisin seuraavalla tavalla

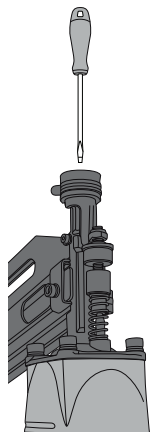
1. Pidä kiinni jousesta ja liipaisimesta, jotta sokan reikä sopii naulaimen aukkoon.
2. Paina sokka (D) sisään ja kiinnitä O-rengas.
3. Tee naulaimen toimintakoe.



Huolto ja ylläpito

Juuttuneiden naulojen poistaminen

1. Kytke laite pois ilmaletkusta.
2. Vedä työntimen käyttökahva (9) taka-asentoon ja irrota nailat lippaasta.
3. Poista juuttunut naula varoen ruuvitalalla tai tuurnalla.
4. Irrota naula lyömällä varoen ruuvitalalla/tuurnalla.
5. Poista naula mekanismista pihtien avulla.



Huolto ja puhdistus

1. Kytke laite pois ilmaletkusta.
2. Älä käytä vahvoja tai palonarkoja liuotus- tai puhdistusaineita.
3. Poista suuaukon mahdolliset kerrostumat petrolilla tai dieselöljyllä.

Kierrättäminen

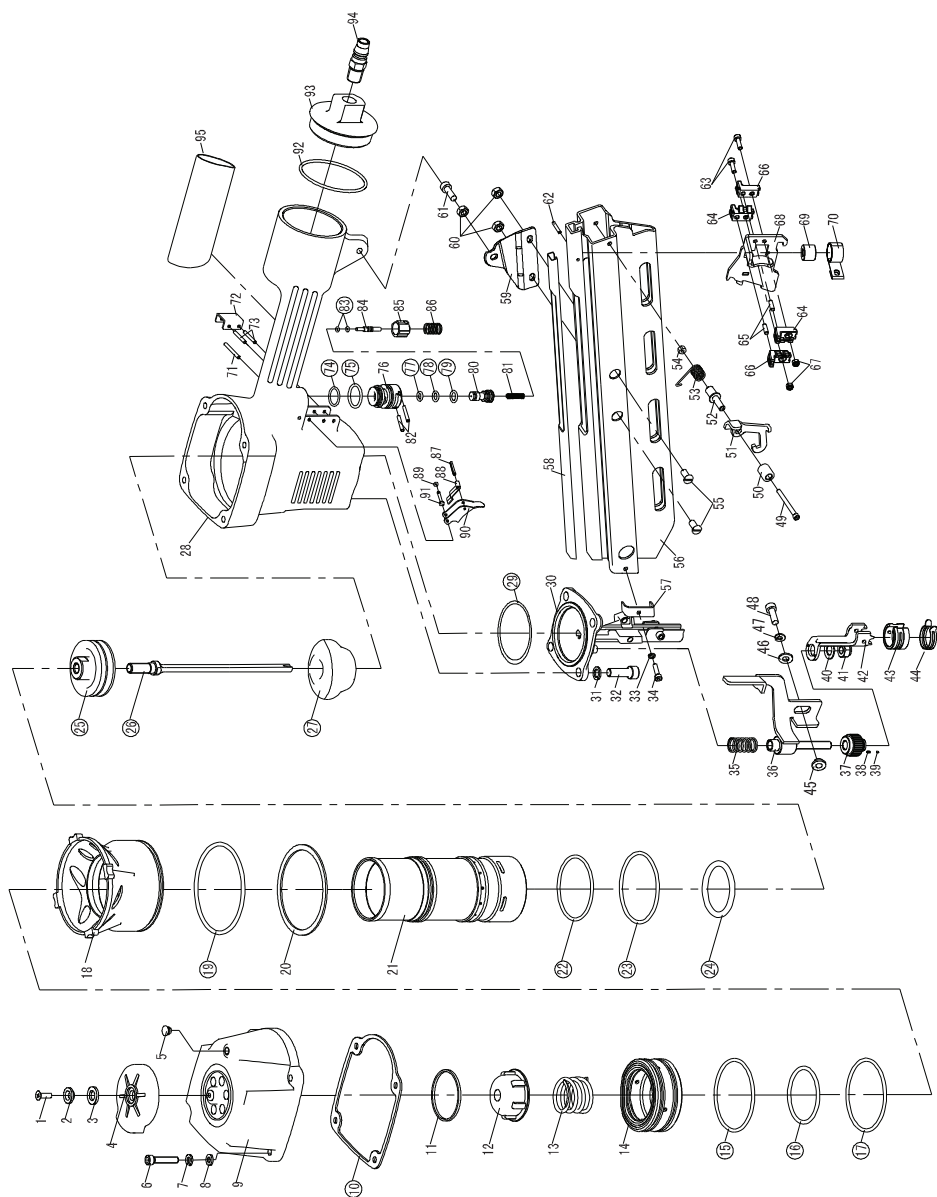
Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Paino (ilman nauvoja)	4,1 kg
Ilmaliitäntä	1/4"
Suurin ilmanpaine	8,0 baaria (115 PSI)
Ilmankulutus	215 l/min (25 naulaa/min, kun paine 6,2 baaria)
Suosittelun ilmanpaine	5–8 baaria
Melutaso	LpA 100,1 dB(A) LwA 113,1 dB(A) LpC 131,6 dB(C)
Tärinä	a_h : 3.343 m/s ² , K: 1.5 m/s ² (as per ISO 8662–11:1999-mukainen)
Voitelu	Paineilmalaitteisiin soveltuva voiteluöljy
Naula	Muovinauhassa oleva naula 21°, pituus 50–90 mm, Ø 2,8–3,3 mm
Lippaan kapasiteetti	50 naulaa
Mitat	510 × 380 × 127 mm (P × K × L)

Assembly drawing



INDEX	PART NO	DESCRIPTION	SPECIFICATION	QTY
01	XI2190II-01	Set Screw	M5 X 12	1
02	XI2190II-02	Gasket		1
03	XI2190II-03	Washer		1
04	XI2190II-04	Exhaust Cover		1
05	XI2190II-05	Plastic Washer		1
06	XI2190II-06	Hex. Bolt	M6 X 25	4
07	XI2190II-07	Spring Washer	6	6
08	XI2190II-08	Flat Washer	6	5
09	XI2190II-09	Air Cap		1
10	XI2190II-10	Seal		1
11	XI2190II-11	Iron-Ring		1
12	XI2190II-12	Inner Lining		1
13	XI2190II-13	Spring		1
14	XI2190II-14	Head Valve Piston		1
15	XI2190II-15	Gasket		1
16	XI2190II-16	O-Ring	3.55 X 51.5	1
17	XI2190II-17	O-Ring	3 X 68	2
18	XI2190II-18	Collar		1
19	XI2190II-19	O-Ring	3.55 X 85.3	1
20	XI2190II-20	Iron-Ring		1
21	XI2190II-21	Cylinder		1
22	XI2190II-22	O-Ring	53.8 X 3.1	2
23	XI2190II-23	Ring		1
24	XI2190II-24	O-ring	5.5 X 46.5	1
25	XI2190II-25	Piston		1
26	XI2190II-26	Driver Blade		1
27	XI2190II-27	Gasket Bumper		1
28	XI2190II-28	Body		1
29	XI2190II-29	O-Ring	1.8 X 61.5	1
30	XI2190II-30	Driver Guide		1
31	XI2190II-31	Spring Washer	8	4
32	XI2190II-32	Hex. Bolt	M8 X 25	4
33	XI2190II-33	Spring Washer	6	6
34	XI2190II-34	Hex. Bolt	M6 X 16	1
35	XI2190II-35	Spring		1

INDEX	PART NO	DESCRIPTION	SPECIFICATION	QTY
36	XI2190II-36	Safety A		1
37	XI2190II-37	Adjusting Nut		1
38	XI2190II-38	Spring		2
39	XI2190II-39	Ball	2.5	2
40	XI2190II-40	Fixed Ring	12	1
41	XI2190II-41	Nut	M8	1
42	XI2190II-42	Safety B		1
43	XI2190II-43	No-Mar tip		1
44	XI2190II-44	Clip		1
45	XI2190II-45	Gasket		1
46	XI2190II-46	Flat Washer	6	5
47	XI2190II-47	Spring Washer	6	5
48	XI2190II-48	Hex. Bolt	M6 X 20	1
49	XI2190II-49	Hex. Bolt	M4 X 40	1
50	XI2190II-50	Bushing		1
51	XI2190II-51	Magazine Latch		1
52	XI2190II-52	Latch Bushing		1
53	XI2190II-53	Spring		1
54	XI2190II-54	Nut	M4	1
55	XI2190II-55	Screw	M6 X 12	2
56	XI2190II-56	Magazine		1
57	XI2190II-57	Cover Plate		1
58	XI2190II-58	Nail Guide		1
59	XI2190II-59	Tail Hanger		1
60	XI2190II-60	Nut	M6	3
61	XI2190II-61	Hex. Bolt	M6 X 20	2
62	XI2190II-62	Pin	3 X 16	1
63	XI2190II-63	Hex. Bolt	M4 X 12	2
64	XI2190II-64	Pusher Guide		4
65	XI2190II-65	Pin		2
66	XI2190II-66	Pusher Guide		2
67	XI2190II-67	Nut	M4	2
68	XI2190II-68	Pusher Unit		1
69	XI2190II-69	Plastic Bushing		1
70	XI2190II-70	Pusher Spring		1

INDEX	PART NO	DESCRIPTION	SPECIFICATION	QTY
71	XI2190II-71	Pin	3 X 32	1
72	XI2190II-72	Pin	3 X 24	1
73	XI2190II-73	Safety Guide		1
74	XI2190II-74	O-Ring	16 X 1.8	1
75	XI2190II-75	O-Ring	19.5 X 2.8	1
76	XI2190II-76	Trigger Valve Body Upper		1
77	XI2190II-77	O-Ring	6 X 1.8	1
78	XI2190II-78	O-Ring	7 X 2	1
79	XI2190II-79	O-Ring	8.5 X 2	1
80	XI2190II-80	Trigger Valve Body Lower		1
81	XI2190II-81	Spring		1
82	XI2190II-82	Pin	3 X 15	2
83	XI2190II-83	O-Ring	2.5 X 1.5	2
84	XI2190II-84	Trigger Valve Stem		1
85	XI2190II-85	Inner Trigger Valve Seat		1
86	XI2190II-86	Compression Spring		1
87	XI2190II-87	Pin	2.5 X 16	1
88	XI2190II-88	Trigger Plate		1
89	XI2190II-89	O-Ring	1.8 X 1.8	1
90	XI2190II-90	Trigger		1
91	XI2190II-91	Pin		1
92	XI2190II-92	O-Ring	53.8 X 3.1	2
93	XI2190II-93	End Cap		1
94	XI2190II-94	Air Plug		1
95	XI2190II-95	Hand Grip		1

EC Declaration of Conformity

EG-försäkran om överensstämmelse / Egenerklæring / EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus



This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

EU-försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Egenerklæringen er utstedt under produsentens eget ansvar. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla

Manufacturer and person authorised to compile technical file: Clas Ohlson AB, SE-793 85 Insjön, Sweden

Name	Nail gun
Type/Model	XI2190II
Clas Ohlson Article Number	407982000

The product satisfies the provision for CE-marking according to the following directive(s) / regulation(s) including amendments / Produkten uppfyller kraven för CE-märkning enligt följande direktiv / förordningar inklusive ändringar / Produktet tilfredsstiller bestemmelsen om CE-merking i henhold til følgende direktiv (er) / forskrifter, inkludert endringer / Tuote täyttää seuraavien direktiivien / asetusten mukaiset CE-merkintää koskevat vaatimukset, mukaan lukien muutokset;

- ☒ Machinery Directive 2006/42/EC
- ☒ EMC Directive 2014/30/EU

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. Hänvisning till de harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de specifikationer som försäkran om överensstämmelse deklarerar; / Referere til harmoniserte standarder som brukes, eller henvisninger til spesifikasjonene der samsvarserklæring er erklært; / Viittaus yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaus eritelmiin, jossa vaatimustenmukaisuusvakuutus on julistettu; EN ISO 11148-13: 2018. AfPs GS 2014:01, 2006/42/EC ANNEX 1

Signed for and on behalf of;



Carina Hemstrand

Product Compliance & Sustainability Manager
Clas Ohlson AB, SE-793 85 Insjön, Sweden

Place and date: 2023-06-25

Sverige

Kundtjänst

tel: 0247/445 00

fax: 0247/445 09

e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet

www.clasohlson.se

Post

Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter

t/f.: 23 21 40 00

faks: 23 21 40 80

e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett

www.clasohlson.no

Post

*Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum,
0105 OSLO*

Suomi

Asiakaspalvelu

puh.: 020 111 2222

sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet

www.clasohlson.fi

Osoite

*Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B,
00100 HELSINKI*